

BYRRH

VIN TONIQUE et APÉRITIF

RECOMMANDÉ AUX FAMILLES — VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTEILLES
L. VIOLET, - THUIR, FRANCE

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

BYRRH

D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et fermé le dimanche. Coin des rues Dauphine et Bienville, à double débouché de la rue du Canal, 2ème District.

SIROP ANGELL

CONTRE LA TOUX COQUELUCHE

TOUX, RHUME, BRONCHITE, MALADIES DES POUMONS ET DE LA GORGE

PRIX, (expédié Franco) 25 et 50 SOUS

Préparé par DR. RICHARD ANGELL

Et chez tous les Pharmaciens de la Nouvelle-Orléans.

F. A. BRUNET

IMPORTATEUR DIRECT

HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER

313 RUE ROYALE 313

ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.

La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans.

Venez visiter et vous rendrez compte par vous-même du bas prix de nos marchandises pour lesquelles je défie toute concurrence. Les ordres de la campagne sont sollicités.

PHONE MAIN 4360.

CHARBONS

PITTSBURG ANTHRACITE ALABAMA QUALITÉ QUEEN

COKE POUR GAZ ET FONDERIE

W. G. COYLE & CO., Inc.

337 RUE CARONDELET

PHONE MAIN 2126

L'Abeille Bourdonne Constamment

Dans les meilleures demeures Françaises de la Nouvelle Orléans et de ses environs.

Ce journal convient à mille acheteurs qui ne peuvent être approchés par un autre moyen.

Téléphone 3487 Main et demandez que notre "ad man" aille vous voir.

The N. O. Bee Publishing Co., Ltd.

323 Chartres Street NEW ORLEANS

SPECIALITÉ DE TRAVAUX EN FRANÇAIS

TRADUCTIONS EN Français, Anglais, Espagnol, Italien, Allemand et Hollandais

"Onyx" Hosiery

Les bas et chaussettes marqués "ONYX" durent plus longtemps que tout autre connu. Pour hommes, femmes et enfants, depuis les bas jusqu'à la paire, de n'importe quelle couleur et style que vous voudrez, depuis le coton jusqu'à la soie. Assurez-vous que chaque paire porte la marque de fabrique ci-dessus. En vente dans tous les bons magasins.

LORD & TAYLOR Distributeurs en Gros NEW YORK

L'ORDRE

Le sergent Lanceau, engagé de quatre ans, sortit exaspéré du bureau du sergent-major Tournard.

Lanceau en avait assez! Il sentait renaitre en lui le démon des mauvais coups qui — toujours pour ce qu'il appelait des injustices — l'avait fait chasser trois fois de l'école et du lycée. Tournard, s'imaginait-il, l'avait pris en grippe, le harcélait, le punissait l'humiliait. Cette pauvre permission, la première de l'année, il l'avait fallu la disputer à sa haine, à sa mesquinerie, à son opposition auprès du capitaine. Et, enfin conquise, eut-ils gagné, Tournard trouvait moyen de la donner avec une offense nouvelle!

Ni le destin, ni les réclamations motivées au colonel, au général, ni les demandes de changement de corps, toujours refusées, n'étaient parvenues à soustraire le sergent à son ennemi. Lanceau, violent, sentait qu'un jour il éventrerait le sergent-major Tournard! Et brusquement, la tête brillante, en traversant la cour du quartier pour sortir, Lanceau décida de désertier...

Ce fut là qu'en arrivant au poste de garde il avait non la mine réjouie d'un permissionnaire au départ, mais la face contractée et de front ridé d'un condamné. Près de la grille, il rencontra son ami le sergent Malicot qui causait avec l'adjudant maître d'armes.

— Tiens, Lanceau! Tu t'en vas, veinard?

— Oui! Au revoir, mais pas ici! Tournard m'a encore fait des blagues! Je ne reviens plus!

— Tu désertes?

— Oui!

Malicot se frappa la cuisse et éclata de rire. Le vieux maître d'armes observait Lanceau et ne riait pas. Lanceau dit, rageur:

— Tu as beau te tordre, c'est juré!

— Parions que tu reviendras!

— Parions que non!

— Tu verras ça!

Pâle, les lèvres serrées, Lanceau s'éloigna. L'adjudant maître d'armes hochait la tête, crachait, lissa sa moustache grise et prononça:

— Vous avez tort, Malicot! Il ne faut jamais pousser quelqu'un qui veut faire une bêtise!

épanouissement où les cailles rouges, magnifiques, triomphaient et répandaient leur délicieuse odeur poivrée. Elle montra ses roses, opulentes, indolentes, voluptueuses, ses buissons de pivoines, rangés.

— Tu vois l'ordre, toujours l'ordre! c'est comme chez vous. Tu devrais m'amener ceux qui ont envie de désertier. Je leur expliquerais ça! Ils comprendraient tout de suite leur bêtise!

Elle rit. Lanceau tressaillit, eut un regard noir. Elle devenait donc? Mais elle le rassura par son rire:

— Au revoir, grand fou! Tâche de te bien conduire, comme mes fleurs! Tu en as une figure, tout d'un coup!

— C'est que je suis pressé, dit Lanceau.

Il était troublé et pâle. Il partit brusquement, avec sa pièce d'or, presque sans dire adieu.

La gare, indifférente, petit rouage de la mécanique sociale, avec ses voies, ses maisonsnettes, ses wagons, ses voyageurs, assista au drame qui se livra dans son esprit. Entre sa sauvagerie native, ses colères, ses rancunes, ses haines et la claire influence féminine qu'il venait de subir, un combat tragique heurtait ses coups. La lutte de la lumière contre l'ombre. Deux trains sifflèrent: le train de Belgique et l'autre. A droite, la désertion, la délivrance immédiate. A gauche, le devoir, la caserne, la persécution renaissante de Tournard. Sur le quai du milieu, Lanceau, orgueilleux, fier, fier, fier, pantelant, intérieurement tiraillé, déchiré, hésitait...

Minuit sonnait quand au poste de police le sergent Malicot, justement de garde, s'approcha de la liste des permissionnaires où, depuis neuf heures, il cochait les rentrants.

— Il en manque un... Tiens, c'est Lanceau!

Un souvenir brusque lui vint. Lanceau partant, sa colère, ce pari.

— Est-ce que le bougre? L'adjudant de semaine entrain.

— Les manquants?

— Les manquants, mon adjudant?

— Oui! Est-ce que je parle hébreu, par hasard? Allons vite!

— Voyons... voyons...

Malicot feignait de parcourir la liste, pour gagner du temps, bouleversé, espérant que Lanceau allait arriver. Mais rien! Il dut se décider:

— Mon adjudant... il y a Lanceau!

— Comment, Lanceau? Le sergent Lanceau?

— Présent! dit une voix forte. C'était Lanceau qui rentrait. L'adjudant sortit. Soulagé, Malicot ricana:

— Ah! de voilà tu as "cané"?

— Non, dit Lanceau, j'ai réfléchi!

Lanceau croquait distraitement un biscuit sec. Delphine continuait:

— Tu regardes mes plates-bandes? Demain je vais couper tout ce coin-là. Ça me fait un peu de peine... Mais il faut bien cueillir à temps...

Elle baissa un peu la voix, confia:

— J'ai l'air de les exploiter, mes fleurs, hein? Pas du tout, je les soigne et je les conserve! J'en garde des boutures et des graines, je les sélectionne, je les fais renaitre, perpétuellement et toujours plus fortes et plus belles! Je grandis leur puissance de charmeuses, de choses plaisantes et jolies. Sais-tu que, en pleins champs, dans la sauvagerie de la lutte pour la vie aucune plante n'arrive à son plein développement? Car les plantes se battent pour vivre, comme les bêtes. Et les plus grosses même ont à leurs pieds et sur leurs flancs des plantes parasites qui les gênent ou les mangent. Dans cette mêlée, dans ce désordre, les fleurs ne s'épanouissent jamais bien. Ici, dans l'ordre, mes plantes s'étaient, grandissent, deviennent prospères. Elles règnent sur la terre brute. Tu sais bien que dans les champs et dans les potagers, c'est la même chose. Le bel épi et le chou feuillu naissent dans la régularité et dans l'ordre voulu par l'homme...

Elle rit tout à coup.

— Tu ne sais pas à quoi je pense? Je pense qu'un régiment, ça a l'air aussi d'une plate-bande. Vous en êtes les fleurs, de grosses fleurs bleues et rouges, ou peu laineuses et bourruées, par exemple! On vous met en ordre et ça vous permet d'obtenir votre maximum de puissance collective. Puis ça vous apprend la force de la discipline... Enfin, votre ordre met, quand il en faut, de l'ordre dans la vie sociale. Dame! qui est-ce qui régularise la foule dans les fêtes, les cortèges, les manifestations? La troupe, toujours la troupe! Quand on voit du désordre quel que part, on dit tout de suite: "Je vous demande un peu si on ne pourrait pas mettre de la troupe!"

Elle rit encore.

— Eh bien, moi, je suis le colonel et le général des fleurs! Grâce à moi elles vivent bien...

— Et font vivre, dit le sergent devenu rêveur. Vous avez encore envoyé de l'argent pour Jeanne. C'est grâce à vous qu'on l'éleve. Sans votre aide, elle serait morte...

— A propos, j'ai quelque chose pour toi. Prends ça... Si! Si! Cette petite pièce... Ça me fera plaisir! Tu ne me prives pas. Demain, j'aurai de l'argent, le père Poll ira porter en ville mes fleurs coupées. Et nous sèmerons d'autres fleurs, là.

Elle montra le carré, en plein

A l'obscurité succède le grand jour dans les idées et les croyances des peuples.

NOUS SAVONS QUE LE REZISTOL VOUS AIDERA

À retrouver votre force et votre énergie.

Rapport du médecin en chef d'un des principaux hôpitaux de New-York sur la guérison d'un cerveau fatigué et de la fatigue nerveuse.

"Il y a quelques années nous croyions bien faire lorsque nous arrivions à guérir dix pour cent des cas de fatigue cérébrale et de débilites nerveuses qui nous étaient présentées, mais depuis l'introduction de Rezistol nous avons guéri plus de 90 pour cent des cas qui nous ont été présentés. Il restait les tissus, donne une nouvelle énergie, une nouvelle vie, un sang nouveau et de nouvelles forces à toutes les parties du corps qui ont été atteintes par la maladie.

Rezistol est un puissant tonique, une médecine nourrissante composée de toniques stimulants obtenus des plantes médicinales. Rezistol ne contient ni narcotique ni de drogue dangereuse qui endormirait temporairement la maladie mais qui ne guérissent pas le malade. Rezistol est un puissant réconfortant et un régénérateur du sang. C'est le meilleur remède connu parmi les médicaments pour enrichir le sang léger et lui donner une nouvelle couleur rouge et donner des forces au corps tout entier. On le trouve partout dans les pharmacies de surmenage ou l'abus de l'alcool produit une dépression nerveuse, qui disparaît sous l'effet de Rezistol et rétablit le système dans une condition normale.

GRATIS — Pour prouver les meilleurs effets de Rezistol nous enverrons une grande bouteille pour vingt-cinq centimes en timbres ou en espèces pour payer le port. Rezistol Chemical Company, Boston, Mass.

La cousine Delphine était une vieille demoiselle, retirée des postes. Elle avait juste de quoi vivre avec sa pension, aurait pu achever sa vie sans travail nouveau, mais préférait cultiver des fleurs.

On l'avait un peu plaisantée au début. Maintenant les voisins étaient habitués. On ne séparait plus Mlle Delphine de ses fleurs.

On disait:

— Allons voir Mlle Delphine et ses fleurs.

Les mains gantées pour atténuer le dur contact du sécateur, elle taillait elle-même ses feuillages et ses rosiers. Elle se faisait aider seulement pour les gros labours à la bêche. Elle avait apprivoisé pour cela un vieux hirute et farouche, le père Poll. Elle lui faisait aussi transporter les charges, atteler la charrette à âne, charger et voitureur les fleurs en pots et les fleurs coupées jusqu'au marché de la ville — où il les vendait. Elle était arrivée à faire tra-

et Tous les points au Nord, à l'Est et à l'Ouest. Deux Trains sur tout le Parcours journalièrement. Lumière et Eventails Electriques. Chars à Coupés Indestructibles Construits en Acier. Toutes les Commodités et le Luxe du Voyage Moderne Offertes aux Clients. Bureau de l'Illinois Central, 141 rue St. Charles.

AVIS DE SUCCESSIONS

Succession d'Edouard Courge. COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans — No. 104,387 — Division E — Avis est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déclarer dans les dix jours qui suivront la présente notification, les raisons (s'il en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte premier présenté par Mme Emma Dejean McNabb, exécuteur testamentaire de cette succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour.
A. D. DANZIGER, Avocat.
Jan 14 1914

AVIS DE SUCCESSIONS

Succession de Leon F. Chanute. COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans — No. 106,304 — Division E — Avis est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déclarer dans les dix jours qui suivront la présente notification les raisons (s'il en ont ou peuvent en avoir) pour lesquelles le compte final présenté par Paul F. Chanute, administrateur de cette succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément au dit compte.

Par ordre de la Cour.
THOMAS CONNELL, Greffier
SOL WEISS, Avocat.
Jan 13 1914

La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe

A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser la définition du mot assurer, à savoir: "Rendre certain ou garantir". Toutes personnes en réclamations pour pertes, assurées dans cette Compagnie et atteintes par les sévères conflagrations qui ont eu lieu dans ce pays-ci et dans d'autres, atteront volontiers, croyons nous, le sentiment de sécurité que leur a fait éprouver la possession de nos polices et la satisfaction que leur ont donnée nos règlements.

The New Freedom

(LA NOUVELLE LIBERTÉ)

Par son Ex. WOODROW WILSON
Président des Etats-Unis

Ce livre vous apprendra à connaître l'homme vrai qu'est votre Président

3ème Grande Edition, Net \$1.00

EN VENTE CHEZ

Adrien Rémond

232 RUE BOURBON 232

EN VILLE

Doubleday, Page & Co.,
GARDEN CITY, N. Y.

STATION BALNEAIRE

(Syst. Kneipp). Air, soleil et bains électriques. Saison d'été et d'hiver; 629 m. au-dessus du niveau de la mer. Climat Sub-Alpin. Pension et logement pour tout le monde dans le Sanatorium, Etablissements, Hôtels, Maisons de Pension, Villas. A deux heures de distance de Munich-Augsbourg. En 1908: 8,883 visiteurs. Prospectus et informations données gratuitement par l'entremise du Kurverein. Woerishofen, Bavière

EXCURSIONS

New Orleans Great Northern Railroad

DIMANCHE

ENTRE NOUVELLE ORLEANS ET HANCOCK, COVINGTON, CLIPBORNE, ABITA SPRINGS, OZONE PARK, MAUNTEVILLE, NOLF, FOREST GLEN, LA COMBE, OAKLAND, HYZEN, BOUTOUCA.

\$1.00

Folsom, Onville, Hoods, Red Bluff et Fitzheim

\$1.25

Bogalusa, Rio, Sun, Bush, Tallisheek, Florenville, Maud, Amos et Intermédiaire

\$1.25

Prix réduits également de Columbia, Ligne Principale et Sud, Tylertown et Stations sur Bogie Chitto et Embranchements de Shore-Line à la Nouvelle-Orléans.

Le Train de New York

Quitte la Station Terminale A 7:30 P. M.

DIRECTEMENT A la 32ème et la 7ème Avenue Un lit de Broadway.

Eclairé à l'Electricité. Excellent Service de Wagon Restaurant.

"A La Carte"

Bureau des Billets, 211 RUE ST. CHARLES.

Dépôt: Station Terminale, rue du Canal
PHONE MAIN 222.

NEW YORK-NOUVELLE ORLEANS LIMITE

qui quitte la Nouvelle-Orléans journalièrement à 8:00 p. m. un train Pullman entier avec Cars de Club et d'Observation. Le Temps le Plus Rapide Possible

Plus amples informations concernant les horaires, etc., au 261 RUE ST. CHARLES.

Emilien Perrin

PROPRIETES FONCIERES

Actions et Obligations, Assurances

IMMEUBLES POUR LE COMMERCE

NOTRE SPECIALITE

Billets Hypothécaires Vendus et Achetés

505 RUE BARONNE
PHONE MAIN 18

Mineral Wells

Seule ligne faisant un service direct DALLAS ET FORT WORTH

Bureau 207 Rue St. Charles

E. A. ANDRIEU

SUCCESSEUR

JULES ANDRIEU

PROPRIETES FONCIERES

STOCKS ET BONS

802 RUE PERDIDO

Membre de la New Orleans Stock Exchange P. O. Box Nouvelle-Orléans L.